ODPORÚČANIA

ODPORÚČANIE KOMISIE

zo 14. februára 2012

k usmerneniam na predkladanie informácií týkajúcich sa identifikácie dávok množiteľského materiálu lesných kultúr a informácií, ktoré sa majú uvádzať na etikete alebo doklade dodávateľa

(2012/90/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292,

keďže:

(1) V článku 13 smernice Rady 1999/105/ES z 22. decembra 1999 o uvádzaní množiteľského materiálu lesných kultúr na trh [1] sa stanovujú informácie, ktoré sa majú používať s cieľom identifikovať každú dávku množiteľského materiálu lesných kultúr (ďalej len „MMLK“). Okrem toho sa v článku 14 uvedenej smernice stanovujú informácie, ktoré majú byť uvedené na etikete alebo doklade dodávateľa. Neboli však stanovené žiadne pravidlá, pokiaľ ide o predkladanie týchto informácií.

(2) Preto spôsob, akým sú príslušné informácie predkladané na etikete alebo doklade dodávateľa, sa výrazným spôsobom líšia v celej Únii. Viaceré členské štáty a zainteresované subjekty nahlásili, že z dôvodu používania rozličných jazykov a spôsobov predkladania, sú etikety alebo doklady dodávateľov mnohokrát chápané odlišne zo strany zainteresovaných subjektov zúčastnených na obchodovaní medzi členskými štátmi.

(3) Smernica 1999/105/ES však neobsahuje právny základ, na základe ktorého by mohla Komisia stanoviť právne záväzné ustanovenia zamerané na harmonizáciu etikety alebo dokladu dodávateľov s cieľom zmierniť tieto ťažkosti. Je preto vhodné prijať usmernenia s odporúčaním na predkladanie informácií, ktoré sa majú uvádzať na etikete alebo doklade dodávateľa, čím sa uľahčí chápanie týchto informácií zo strany všetkých členských štátov.

(4) V súlade s článkom 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1598/2002 zo 6. septembra 2002 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie smernice Rady 1999/105/ES o poskytovaní vzájomnej administratívnej pomoci úradnými orgánmi [2] v prípade, že sa MMLK presunie z jedného členského štátu do iného členského štátu, úradný orgán členského štátu, v ktorom má príslušný dodávateľ sídlo, poskytuje informácie úradnému orgánu, v ktorom má sídlo príjemca. Tieto informácie sa poskytujú prostredníctvom „informačného dokladu“ v štandardizovanom formáte, pokiaľ ide o spôsob predkladania týchto informácií a vrátane, ako sa stanovuje v prílohe k uvedenému nariadeniu, používania harmonizovaného kódu s cieľom identifikovať rozličné položky.

(5) Vzhľadom na skutočnosť, že neboli nahlásené žiadne ťažkosti, pokiaľ ide o používanie tohto „informačného dokladu“, a že niektoré informácie požadované podľa článku 14 smernice 1999/105/ES, ktoré sa majú uvádzať na etikete alebo doklade dodávateľa, sú takisto požadované podľa článku 1 nariadenia (ES) č. 1598/2002 v súvislosti s „informačným dokladom“, považuje sa za vhodné odporučiť používanie číselného kódu na identifikáciu rozličných položiek na etikete alebo doklade dodávateľa podobnom tomu, ktorý je stanovený v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1598/2002.

(6) Postupnosť a obsah kódov stanovené v týchto usmerneniach by však mali byť založené na požiadavkách na uvádzanie dávok MMLK na trh a na obsahu etikety alebo dokladu dodávateľa, ako sa stanovuje v článkoch 13 a 14 smernice 1999/105/ES.

(7) Tieto usmernenia by mali zohľadňovať rozdiely uvedené v odôvodnení 2 s cieľom uľahčiť obchodovanie a výmenu informácií.

(8) Vnútroštátne opatrenia prijaté členskými štátmi v súlade s týmto odporúčaním by sa mali navyše stanoviť transparentným spôsobom a mali by byť primerané sledovanému cieľu,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

1. Pri tvorbe vnútroštátnych opatrení týkajúcich sa spôsobu, akým majú byť informácie uvádzané na etikete alebo doklade dodávateľa, ktoré sú uvedené v článku 14 smernice 1999/105/ES, by členské štáty mali zohľadniť usmernenia stanovené v prílohe k tomuto odporúčaniu.

[1] Ú. v. ES L 11, 15.1.2000, s. 17.
[2] Ú. v. ES L 240, 7.9.2002, s. 39.

2. Toto odporúčanie je určené členským štátom.

V Bruseli 14. februára 2012

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

PRÍLOHA

A. **Všeobecné zásady pre stanovenie vnútroštátnych opatrení**

1. *Transparentnosť*

Vnútroštátne opatrenia týkajúce sa predkladania informácií uvádzaných na etikete alebo doklade dodávateľa na uvádzanie množiteľského materiálu lesných kultúr (ďalej len „MMLK“) na trh by sa mali vytvárať v spolupráci so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami a transparentným spôsobom. Členské štáty by mali tiež zabezpečiť spoluprácu s ostatnými členskými štátmi s cieľom prispieť k zmierňovaniu ťažkostí, s ktorými sa stretávajú zainteresované subjekty v dôsledku rozdielov v spôsoboch, akými sú tieto informácie predkladané.

2. *Proporcionalita*

Vnútroštátne opatrenia prijaté podľa tohto odporúčania by mali byť primerané cieľu, ktorý sa sleduje, ktorým je konkrétne uľahčenie chápania informácií poskytovaných v rozličných formátoch a jazykoch. Týmito opatreniami by sa malo zamedziť akémukoľvek nepotrebnému zaťaženiu pre majiteľov lesov a lesných škôlok.

Pri výbere opatrení by mali byť zohľadnené regionálne a miestne obmedzenia a charakteristiky ako napr. tvar a veľkosť podnikov dodávateľa a používateľa, prístup k trhu, ako aj riadiace postupy na miestnej a vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj na úrovni dodávateľa. Mali by byť primerané úrovni obchodov, v závislosti od regionálnych a vnútroštátnych špecifík a osobitných potrieb MMLK na lokálnej úrovni. Tieto opatrenia by sa mohli prijať ako vnútroštátne predpisy, odporúčania alebo usmernenia určené dodávateľom MMLK.

B. **Identifikačné kódy zodpovedajúce príslušným položkám na etikete alebo doklade dodávateľa**

Položky, ktoré sa majú uvádzať na etikete alebo doklade dodávateľa, by mali byť predložené v súlade s ľavým stĺpcom tabuľky uvedenej ďalej, v poradí, aké sa uvádza v článku 13 a v článku 14 smernice 1999/105/ES. V bode C je možné doplniť niektoré dodatočné položky na účely vysledovateľnosti a na informačné účely, ak je to potrebné.

Harmonizované identifikačné čísla by mali byť používané a predkladané/prezentované v súlade s číslami a kódmi uvedenými v pravom stĺpci tabuľky uvedenej ďalej, slúžiac ako numerický preklad príslušného textu v ľavom stĺpci. Keďže cieľom týchto čísel je uľahčiť získavanie a pochopenie informácií, mali by sa pridať k týmto informáciám bez toho, aby sa upustilo od písomného textu v plnom alebo skrátenom znení, uvedeného v ľavom stĺpci, ktorý je bežne používaný na etiketách alebo dokladoch dodávateľa.

Príslušný jednotný identifikačný kód by mal byť vpísaný tučným písmom pred každú položku, ktorá má byť uvedená na etikete alebo doklade dodávateľa.

	Číslo na etikete alebo doklade dodávateľa
A. **Požiadavky uvedené v článku 13 smernice 1999/105/ES**	
Kód a číslo listu o pôvode	**3**
Botanický názov	**6**
Kategória	**8a** „identifikovaný zdroj“ **8b** „selektovaný“ **8c** „kvalifikovaný“ **8d** „testovaný“.
Účel	**10a** „polyfunkčné lesníctvo“ **10b** „iný“
Typ základného materiálu;	**9a** „semenný zdroj“ **9b** „semenný porast“ **9c** „semenný sad“ **9d** „rodičia rodín“ **9e** „klon“ **9f** „multiklonálne variety“
Odkaz na register alebo identifikačný kód regiónu miesta pôvodu	**11**
Región miesta pôvodu – v prípade množiteľského materiálu kategórií „identifikovaný zdroj“ alebo „selektovaný“ alebo, ak je to vhodné, iného množiteľského materiálu	**13**

	Číslo na etikete alebo doklade dodávateľa
Ak je to vhodné, či je pôvod materiálu autochtónny alebo domorodý, neautochtónny alebo nedomorodý, alebo neznámy	**12a** „autochtónny/domorodý“ **12b** „neautochtónny/nedomorodý“ **12c** „neznámy“
V prípade semenných jednotiek, rok dozretia	**17**
Vek sadiva, či už semenáčov alebo odrezkov, či ide o pododrezky, priesady alebo kontajnerový materiál	**16**
Druh sadiva, či už semenáčov alebo odrezkov, či ide o pododrezky, priesady alebo kontajnerový materiál	**7a** „semená“ **7b** „časti rastlín“ **7c** „sadivo (len koreň)“ **7d** „sadivo (sadivo v nádobách)“
Skutočnosť, či je geneticky modifikovaný	**18a** „áno“ **18b** „nie“
B. **Požiadavky uvedené v článku 14 smernice 1999/105/ES**	
Číslo listu o pôvode vydaného podľa článku 12 smernice 1999/105/ES alebo odkaz na iný dostupný doklad v súlade s článkom 12 ods. 3 uvedenej smernice	**3**
Meno/názov dodávateľa	**4**
Dodané množstvo	**15**
V prípade množiteľského materiálu kategórie „testovaný“, ktorého základný materiál bol schválený podľa článku 4 ods. 5 smernice 1999/105/ES, slová „predbežne schválený“	**8x**
Skutočnosť, či bol materiál množený vegetatívne	**19a** „áno“ **19b** „nie“
V prípade semien, len množstvá väčšie ako množstvá uvedené v článku 14 ods. 4 smernice 1999/105/ES	
Čistota: percentuálny hmotnostný podiel čistých semien, iných semien a inertnej hmoty výrobku predávaného ako dávka semien	**22**
Percento klíčivosti čistých semien, alebo, ak percento klíčivosti nemožno stanoviť alebo takéto stanovenie nie je praktické, percento životaschopnosti stanovené uvedenou špecifikovanou metódou	**23**
Hmotnosť 1 000 čistých semien	**24**
Počet klíčeniaschopných semien na kilogram výrobku predávaného ako semená, alebo, ak tento počet nemožno stanoviť alebo takéto stanovenie nie je praktické, počet životaschopných semien na kilogram	**25**
V prípade Populus spp. (časť rastlín)	
Trieda stonkových odrezkov (EC 1/EC 2)	**26**
Trieda sadeníc (N1/N2 – S1/S2)	**27**
C. **Možné dodatočné položky na účely vysledovateľnosti a informačné účely**	
Číslo dokladu dodávateľa	**1**
Interné číslo dávky (dodávateľa)	**1a**

	Číslo na etikete alebo doklade dodávateľa
Dátum odoslania MMLK	**2**
Úplná adresa dodávateľa	**4**
Názov/meno a adresa príjemcu	**5**
Krajina regiónu miesta pôvodu alebo miesta	**13**
Pôvod základného materiálu, ak je neautochtónny alebo nedomorodý	**14**